

列出所有嬰兒和 12 年級以下的學生。如果需要更多空間來容納其他姓名，請另附一頁。（一張紙。）

<p>家庭成員的定義：“與您同住並分享收入和支出的任何人，即使沒有親屬關係。”</p> <p>寄養兒童 符合無家可歸或離家出走定義的兒童有資格獲得免費餐食。請閱讀如何申請免費和減價校餐以了解更多信息。</p>	孩子的名字	MI 孩子的姓氏	學校	年級	學生？ 是否	促進 無家可歸者或 開始 逃跑
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

目前是否有任何家庭成員（包括您）參加以下一項或多項援助計劃 - SNAP 或 TFA？（這不包括醫療（哈士奇）福利）。

如果否 -> 轉至步驟 3

如果是，家庭成員確實參加了 SNAP 或 TFA，請在此處填寫 SNAP 或 TFA 案件編號，然後轉到步驟 4（不要完成步驟 3）。為了加快審批流程，強烈建議您提交證明此申請的 SNAP 或 TFA 資格。請參閱說明。

案件編號：（不是 EBT 編號）：

在此空白處僅填寫一個案例編號。

報告所有家庭成員的收入（如果您對步驟 2 回答“是”，請跳過此步驟）

你不確定什麼嗎
這裡要包括收入嗎？

翻轉頁面並查看標
題為“收入來源”的圖表
以了解更多信息。

“兒童收入來源”
圖表將幫助您了解兒童
收入部分。

“成人收入來源”
圖表將有所幫助

你和所有成人
家庭成員部分。

注：每兩週一次
2週

A. 兒童收入

有時家裡的孩子也有收入。請在此填寫第 1 步中列出的所有兒童家庭成員的總收入（稅前和扣除額前）。

兒童收入

多常？

每週 每兩週 2x 個月 每月 每年

\$

B. 所有成年家庭成員（與您同住並分享收入和支出的任何人，即使沒有親屬關係，包括您。）

列出第 1 步中未列出的所有家庭成員（包括您自己），即使他們沒有收入。對於列出的每個家庭成員，如果他們確實有收入，請僅以美元（無美分）為單位報告每個來源的總收入（稅前和扣除額）。如果他們沒有從任何來源獲得收入，請寫“0”。如果您輸入“0”或將任何字段留空，則您證明（承諾）沒有需要報告的收入。

成年家庭成員姓名 (名和姓)	工作收入 每週 雙週 2x 個月 每月 年度				公共援助/ 子女撫養費/贍養費	多久收到一次？				養老金/退休金、SS、SSI、 VA 福利，所有其他收入	多久收到一次？			
	多常？	多常？	多常？	多常？		多常？	多常？	多常？	多常？		多常？	多常？	多常？	多常？
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

家庭成員總數
(兒童和成人 -
步驟 1 和步驟 3)

主要社會安全號碼的最後四位數字
工薪階層或其他成年家庭成員

XXXX

檢查是否有社會安全號碼

⑨

聯繫信息和成人簽名 - 將填妥的表格返還給您孩子的學校

“我保證（承諾）此申請表上的所有信息都是真實的，並且所有收入均已報告。我了解該信息是與收到聯邦資金有關的，學校官員可以驗證（檢查）該信息。我知道，如果我故意提供虛假信息，我的孩子可能會失去膳食福利，並且我可能會根據適用的州和聯邦法律受到起訴。”

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
簽署表格的成人正楷姓名	成人簽名	今天的日期			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
郵寄地址（如果有）	公寓#	城鎮或城市	狀態	壓縮	白天電話和電子郵件（可選）

收入來源			兒童收入示例
工作收入	公共援助/膳食費/ 子女撫養費	養老金/退休金/ 所有其他收入來源	
<ul style="list-style-type: none"> 薪水、工資、現金獎金、小費、佣金 自營職業的淨收入（農場或企業） <p>如果您在美國軍隊：</p> <ul style="list-style-type: none"> 基本工資和現金獎金（不包括戰鬥工資、FSSA 或私有化住房津貼） <ul style="list-style-type: none"> 基地外住房、食物、和服裝 	<ul style="list-style-type: none"> 失業救濟金 勞動者報酬 補充保障收入 (SSI) 來自州或地方的現金援助 政府 膳食費 子女撫養費 退伍軍人福利 罷工福利 	<ul style="list-style-type: none"> 社會保障/殘疾（包括鐵路退休金和黑肺福利） 私人養老金或殘疾福利 來自信託或遺產的收入 年金 投資收益 賺取的利息 租金收入 來自外部家庭的定期現金支付 	<ul style="list-style-type: none"> 孩子有固定的全職或兼職工作，賺取薪水或工資 兒童失明或殘疾並領取社會保障福利 父母一方殘疾、退休或死亡，且其子女領取社會保障福利 朋友或大家庭成員定期給孩子零用錢 孩子從私人養老基金、年金或信託獲得固定收入

兒童的種族和民族身份。此信息將予以保密，並可能受到 1974 年《隱私法》的保護。

我們需要詢問有關您孩子的種族和民族的信息。這些信息很重要，有助於確保我們充分服務於我們的社區。對此部分的回應是可選的，不會影響您的孩子獲得免費或減價餐食的資格。

種族（勾選一項）：
西班牙裔或拉丁裔（古巴人、墨西哥人、波多黎各人、南美洲人或中美洲人，或其他西班牙文化或血統的人，無論種族） 非西班牙裔或拉丁裔

種族（勾選一項或多項）：
美洲印第安人或阿拉斯加原住民 亞洲人 黑人或非裔美國人 夏威夷原住民或其他太平洋島民 白人

僅供學校使用 - 請勿在此線下方書寫

學校/學區的決策官員 (DO) 必須填寫此部分。（僅當步驟 3 中列出的收入頻率不同時才轉換為年收入。）

年收入轉換：每週 X 52 · 每兩週 X 26 · 每月兩次 X 24 · 每月 X 12

根據州 DC 列表直接認證 (DC) 有資格享受：
SNAP TFA OT FM (免費醫療補助) RM (減少醫療補助)。DC 名單上的認證日期：
SNAP/TFA 家庭提供手寫案件編號證明 (必須由 DO 確認) 寄養兒童 確認的開學階段 確認無家可歸或離家

出走

家庭收入：家庭總收入：家庭人數：_____ 每 _____ 批准的申請： 免費餐食 _____ 容易出錯？ 是 否

減價餐食 _____ 申請被拒絕

通知發送日期：_____ DO 簽名：_____ 日期：_____

信息使用聲明

《理查德·B·拉塞爾國家學校午餐法案》要求我們使用以下來源的信息：

此應用程序可查看誰有資格獲得免費或減價餐。我們只能批准

完整的表格。我們可能會與教育、健康和衛生部門分享您的資格信息

營養計劃，幫助他們為您的家庭提供計劃福利。檢查員

執法部門也可能使用您的信息來確保計劃規則得到遵守

遇見了。

請務必提供簽署申請的成年家庭成員社會安全號碼的最後四位數字。如果該成人沒有社會安全號碼，請

“檢查是否有社會安全號碼”。寄養兒童申請不需要列出社會安全號碼。接受補充營養援助計劃 (SNAP) 或貧困家

庭臨時援助 (TANF) 或印第安保留地食品分配計劃 (FDPIR) 的家庭的兒童申請不需要列出社會安全號碼。

有些兒童無需申請即可獲得免費餐食。請聯繫您的學校

為寄養兒童以及無家可歸、移民或離家出走的兒童提供免費餐食。

將填妥的表格返還給您孩子的學校。

以下聯繫信息僅供提交歧視投訴之用

根據聯邦民權法和美國農業部 (USDA) 民權法規和政策，本機構禁止基於種族、膚色、國籍、性別（包括性別認同和性取向）、殘疾、年齡，或對之前的民權活動的報復或報復。節目信息可能以英語以外的語言提供。需要其他通信方式來獲取計劃信息（例如盲文、大字體、錄音帶、美國手語）的殘疾人應聯繫負責管理該計劃的州或地方機構或 USDA 的 TARGET 中心，電話 (202) 720-2600（語音和TTY）或通過聯邦中繼服務聯繫 USDA (800)877-8339。

要提出計劃歧視投訴，投訴人應填寫AD-3027 表（美國農業部計劃歧視投訴表），該表可在線獲取：<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>，可從任何 USDA 辦事處、致電 (866) 632-9992 或寫信給 USDA。該信函必須包含投訴人的姓名、地址、電話號碼以及對所指控的歧視行為的足夠詳細的書面描述，以便向民權助理部長 (ASCR) 通報所指控的侵犯公民權利的性質和日期。

填妥的 AD-3027 表格或信件必須通過以下方式提交給 USDA：

* 郵寄：美國農業部民權助理部長辦公室 1400 Independence Avenue, SW

華盛頓特區 20250-9410

傳真：(833) 256-1665 或 (202) 690-7442 或者

電子郵件：Program.Intake@usda.gov

該機構是平等機會提供者。

* 請勿將申請郵寄至這個地址，只能投訴的歧視。

請使用這些說明來幫助您填寫免費或減價校餐申請。即使您的孩子在克林頓就讀不止一所學校，您也只需為每個家庭提交一份申請。必須完整填寫申請表，以確定您的孩子是否有資格獲得免費或減價校餐。

請按順序遵循這些說明。說明的每個步驟與應用程序上的步驟相同。如果您隨時不確定下一步該做什麼，請聯繫 Jon Siciliano jsiciliano@clintonpublic.net 或致電 860-664-6459。

填寫申請表時請使用鋼筆（而非鉛筆），並儘量打印清晰。

<p>第 1 步：列出所有兒童、嬰兒和 12 年級以下學生</p> <p>告訴我們您家中有多少嬰兒/幼兒、不在校兒童和在校學生。他們不必與您有親屬關係才能成為您家庭的一部分。</p> <p>我應該在這裡列出誰？填寫此部分時，請包括您家庭中符合以下條件的所有成員：</p> <ul style="list-style-type: none"> · 18 歲或以下的兒童，並且由家庭收入支持； · 通過法院或州/地方機構，在寄養安排下接受您的照顧，或符合無家可歸或離家出走的青少年的資格； · 在克林頓公立學校就讀的學生（無論年齡）。 			
<p>A) 列出每個孩子的名字。打印每個孩子的名字。為每個孩子使用一行應用程序。打印姓名時，請打印清楚。如果空間不足，請停止。如果出席的兒童數量超過了申請表上的行數，請附上第二張紙（如果以電子方式填寫，則附上第二份申請），其中包含額外兒童的所有必需信息。這也適用於步驟 3 中的成人。“MI”是“中間名首字母”的縮寫。</p> <p>在“MI”部分打印每個孩子中間名的第一個字母。</p>	<p>B) 孩子是學生嗎？列出學校名稱（可選）、年級並在“學生”欄下標記“是”或“否”，以告訴我們哪些孩子在該學區上學。如果您選擇“是”，請在“成績”欄中填寫學生的年級。</p>	<p>C) 您有寄養兒童嗎？如果列出的任何兒童是寄養兒童，請標記孩子姓名旁邊的“寄養兒童”框。如果您僅申請寄養兒童，完成第 1 步後，請轉到第 4 步。</p> <p>與您住在一起的寄養兒童可以算作您的家庭成員，並應列在您的申請中。如果您同時申請寄養兒童和非寄養兒童，請轉至步驟 3。注意：收養兒童不被視為寄養兒童。寄養兒童是指被國家監護並由國家許可的成年人安置的未成年兒童，該成年人代替其父母或監護人照顧該兒童。</p>	<p>D) 是否有兒童無家可歸、離家出走或參加啟蒙計劃？如果您認為本節中列出的任何孩子符合此描述，請標記孩子姓名旁邊的“Head Start 或無家可歸/離家出走”框，並完成申請的所有步驟。無家可歸、離家出走和啟蒙狀態必須由相應的計劃工作人員確認。如果無法確認狀態，</p> <p>然後學區將聯繫您完成基於收入的申請。您可以選擇現在提供收入信息，以防止學區稍後可能需要與您聯繫。</p>
<p>第 2 步：目前是否有家庭成員參加 SNAP 或 TFA？</p> <p>如果您家中的任何人（包括您）目前參加了下列一項或多項援助計劃，您的孩子就有資格獲得免費校餐：</p> <ul style="list-style-type: none"> · 補充營養援助計劃(SNAP) · 臨時家庭援助 (TFA) 			
<p>A) 如果您的家庭中沒有人參加上述任何一項活動</p> <p>程式：</p> <ul style="list-style-type: none"> · 將步驟 2 留空並轉到步驟 3。 	<p>B) 如果您家中有人參加 SNAP 或 TFA：</p> <ul style="list-style-type: none"> · 寫下 SNAP 或 TFA 的案例編號。您只需提供一個案件編號。如果您參加其中一項計劃但不知道您的案件編號，請聯繫您的 DSS 社會工作者。 <p>注意：請勿使用 HUSKY 醫療福利號碼，因為該號碼不是 SNAP 或 TFA 案件號碼。我們還建議（但不要求）您在提交處理申請時提交此 SNAP 或 TFA 案件編號的證明。證明不包括 CONNECT 卡的副本。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 轉到步驟 4。 		
<p>第 3 步：報告所有家庭成員的收入</p> <p>我如何報告我的收入？· 使用申請表背面印有的標題為“收入來源”和“兒童收入示例”的圖表來確定您的家庭是否有需要報告的收入。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 僅報告總收入中的所有金額。以美元形式報告所有收入。不包括分。 <ul style="list-style-type: none"> ○ 總收入是指稅前收到的總收入。 ○ 許多人認為收入是他們“帶回家”的金額，而不是“總”金額。確保您在此申請中報告的收入未減少至支付稅款、保險費或從您的工資中扣除的任何其他金額。 · 在沒有需要報告收入的任何字段中填寫“0”。任何留空或空白的收入字段也將被計為零。如果您寫“0”或將任何字段留空，則表示您證明（承諾）沒有收入需要報告。如果當地官員懷疑您的家庭收入報告有誤，您的申請將受到調查。 · 使用每個字段右側的複選框標記收到每種類型收入的頻率。 			

3.A. 報告兒童賺取的收入			
<p>A) 報告兒童賺取或收到的所有收入。在標有“兒童收入”的方框中報告您家庭中第 1 步中列出的所有兒童的總收入總額。僅當您與家庭其他成員一起申請寄養兒童時，才計算寄養兒童的收入。</p> <p>什麼是兒童收入？兒童收入是指從家庭外部收到並直接支付給您的孩子的錢。許多家庭沒有任何兒童收入。</p>			
3.B. 報告成年人的收入			
<p>我應該在這裡列出誰？</p> <ul style="list-style-type: none"> 填寫此部分時，請包括您家中與您住在一起並分享收入和支出的所有成年成員，即使他們沒有親屬關係，即使他們有親屬關係沒有獲得自己的收入。 不包括： <ul style="list-style-type: none"> 與您住在一起但不受您家庭收入支持且不為您家庭貢獻收入的人。 第 1 步中已列出的嬰兒、兒童和學生。 			
<p>B) 列出成年家庭成員的姓名。在標有“成年家庭成員姓名（名字和姓氏）”的方框中打印每個家庭成員的姓名。不要列出您在步驟 1 中列出的任何家庭成員。如果步驟 1 中列出的孩子有收入，請按照步驟 3 A 部分中的說明進行操作。</p>	<p>C) 報告工作收入。在申請表的“工作收入”字段中報告所有工作收入。這通常是通過工作獲得的錢。如果您是個體經營者或農場主，您將報告您的淨收入。淨收入是扣除稅款和扣除額後的收入。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果我身兼數職怎麼辦？通過在新行中輸入您的姓名和每項工作的收入來單獨列出每項工作。如果出現以下情況，請添加一張額外的紙必要的。 如果我是自營職業者怎麼辦？將您的業務收入列為淨額。該淨額是通過從總收入（收入）中減去企業的總運營費用來計算的。總收入或收入是指銷售所提供的任何產品或服務所賺取的所有收入。 	<p>D) 報告公共援助/子女撫養費/贍養費的收入。在申請表的“公共援助/子女撫養費/贍養費”字段中報告所有適用的收入。不要報告圖表中未列出的任何公共援助福利的現金價值。如果收入來自子女撫養費或贍養費，則僅報告法院命令的付款。非正式但定期的付款應在下一部分中報告為“其他”收入。</p>	
<p>E) 報告養老金/退休金/所有其他收入的收入。報告申請表上“養老金/退休金/所有其他收入”字段中適用的所有收入。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果我從多個來源獲得收入怎麼辦？此類別的來源？通過在新行中輸入您的姓名和每個來源的收入來單獨列出每個來源。如有必要，請添加一張額外的紙。 	<p>F) 報告家庭總規模。在“家庭成員總數（兒童和成人）”字段中輸入家庭成員總數。該數字必須等於第 1 步和第 3 步中列出的家庭成員人數。如果您的家庭中有任何成員未在申請表中列出，請返回並添加他們。列出所有家庭成員非常重要，因為您的家庭規模會影響您獲得免費和減價餐食的資格。</p>	<p>G) 提供您的社會安全號碼的最後四位數字。成年家庭成員必須在提供的空白處輸入其社會安全號碼的最後四位數字。即使您沒有社會安全號碼，您也有資格申請福利。如果沒有成年家庭成員有社會安全號碼，請將此空格留空並標記右側標有“檢查是否沒有社會安全號碼”的框。</p>	
第 4 步：聯繫信息和成人簽名			
<p>所有申請必須由家庭中的成年成員簽署。通過簽署申請表，該家庭成員承諾已真實、完整地報告所有信息。在完成本部分之前，還請確保您已閱讀申請背面的隱私和公民權利聲明。</p>			
<p>A) 提供您的聯繫信息。如果此信息可用，請在提供的字段中填寫您當前的郵寄地址。如果您沒有永久地址，也沒關係。共享電話號碼、電子郵件地址或兩者都是可選的，但可以幫助我們在需要與您聯繫時快速聯繫到您。</p>	<p>B) 打印並簽名您的名字並寫下今天的日期。打印簽署申請表的成人姓名，並在“成人簽名”框中籤名。</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>請將申請表直接返還給您孩子的學校。 請勿將填妥的申請表或有關申請的問題郵寄、傳真或通過電子郵件發送給美國農業部民權助理部長辦公室，否則您的孩子獲得免費或減價餐的資格將被推遲。</p>  </div>	<p>C) 將填妥的表格發送至您孩子的學校。</p>	<p>D) 分享兒童的種族和民族身份（可選）。在申請表背面，我們要求您分享有關您孩子的種族和民族的信息。此字段是可選的，不會影響您的孩子獲得免費或減價學校餐的資格。</p>